



جمهوری اسلامی ایران
وزارت امور خارجه

شماره : ۹۱۲/۹۹۲۵۳۰
تاریخ : ۱۴۰۰/۰۹/۱۶
زمان : ۷:۵۲:۱
پیوست : دارد

خیلی فوری

به نام خدا

جناب آقای دکتر نیکنام مدیرکل محترم همکاری های بین الملل وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی

موضوع: صادرات دارو به سوریه

با سلام؛

احتراما، تصویر یادداشت شماره ۱۲۲۴ / ۱ مورخ ۱۳ / ۰۹ / ۱۴۰۰ سفارت جمهوری عربی سوریه در مورد تغییر قوانین و شرایط جدید واردات دارو به سوریه از جمله تقلیل مدت زمان استفاده از دارو در کشور مبدا از پنج به سه سال و لغو شرط ثبت دارو در سه کشور، جهت ملاحظه و اقدام مقتضی ایفاد می گردد. خواهشمند است از هرگونه نقطه نظری این اداره کل را مطلع نمایند.

میر مسعود حسینیان

دستیار وزیر و مدیرکل خاورمیانه و شمال آفریقا



"یادداشت"

شماره: 1/1224

تاریخ: 1400/9/13

ترجمه غیر رسمی

سفارت جمهوری عربی سوریه در تهران با اظهار تعارفات خود به وزارت امور خارجه کشور دوست جمهوری اسلامی ایران - اداره کل تشریفات- احتراماً اشعار می دارد:

بازگشت به یادداشت سفارت با شماره 1/991 مؤرخ 1400/6/29 در خصوص داروهای ایرانی معاف از ثبت در جمهوری عربی سوریه، و با اشاره به پاسخ وزارت بهداشت سوریه به نامه نمایندگان شرکت های دارویی ایران شماره 160 مؤرخ 1400/6/30 در مورد اعمال برخی شرایط ثبت شرکت ها و داروها در تمامی توافق نامه های بین المللی ، سفارت خوشوقت است موارد اعلامی وزارت بهداشت ذیل را به استحضار آن وزارتخانه محترم برساند:

1- با توجه به واردات محصولات دارویی بسیاری که تاریخ صدور مجوز آن در کشور مبدأ تنها چند ماه است، شرایط جدیدی برای محصولات وارداتی طبق توافق نامه های بین المللی اضافه شده است که متضمن کیفیت و ایمنی داروهای ثبت شده از جمله چنانچه دارو در سه کشور مورد تایید ثبت نشده باشد باید در بازارهای کشور مبدأ به مدت حد اقل پنج سال مورد استفاده قرار گرفته باشد. شایان به ذکر است که بخشنامه هایی در این خصوص در تاریخ 1398/12/27 و 1399/11/23 صادر شده است.

2- پس از نشست مسئولین وزارت بهداشت و نمایندگان شرکت های ایرانی، دستور العمل شماره 28/16325 مؤرخ 1400/3/10 صادر و اعمال شده است که متضمن کم نمودن مدت شرط پنج سال به سه سال و لغو شرط ثبت دارو در سه کشور مورد تأیید، می باشد و در نتیجه معاف نمودن تمامی محصولات دارویی از قبل وارد شده از اعمال شرایط ثبت محصولات دارویی که در مفاد بخشنامه های قبلی مورد اشاره قرار گرفت.

موجب امتنان خواهد بود چنانچه آن وزارتخانه محترم مراتب را به وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی و نهادهای ذیربط جمهوری اسلامی ایران اعلام فرمایند.

سفارت فرصت را جهت ابراز احترام و تقدیر وافر خود از آن وزارتخانه محترم، مغتنم می شمارد.



وزارت امور خارجه جمهوری اسلامی ایران - اداره کل تشریفات -



" مذكرة "

الرقم: ٧١٤٤٤

التاريخ: 2021/12/4

تهدي سفارة الجمهورية العربية السورية في طهران أطيب تحياتها إلى وزارة الخارجية في الجمهورية الإسلامية الإيرانية الصديقة - إدارة المراسم العامة -

وبالإشارة إلى مذكرتها رقم 991 تاريخ 20/09/2021، بخصوص الأدوية الإيرانية المعفاة من التسجيل في الجمهورية العربية السورية،

نتشرف بأن نتقل إلى كريم علمها، ما وافقنا به وزارة الصحة في الجمهورية العربية السورية، رداً على رسالة ممثلي الشركات الدوائية الإيرانية، رقم 160 تاريخ 21/09/2021، بشأن تطبيق بعض الشروط لتسجيل الشركات والمستحضرات على كافة الاتفاقيات الدولية، حيث تبين الآتي:

1- نظراً لورود مستحضرات كثيرة لا يتجاوز زمن ترخيصها في بلد المنشأ عدة شهور، تم إضافة بعض الشروط لاستيراد المستحضرات وفق الاتفاقيات الدولية، والتي تضمن جودة وأمان الأدوية المسجلة، ومنها أن يكون المستحضر مطروحاً للتداول في بلد المنشأ لمدة لا تقل عن خمس سنوات، إذا لم يكن مسجلاً في ثلاث دول معتمدة، وصدرت تعاميم بذلك بتاريخ 17/03/2020، وتاريخ 11/02/2021.

2- بعد اجتماع المسؤولين بوزارة الصحة مع ممثلي الشركات الإيرانية، صدر التعميم رقم 28/16325 تاريخ 31/05/2021، المعمول به حالياً، والذي يتضمن تخفيف شرط تداول المستحضرات من خمس سنوات إلى ثلاث سنوات، وإلغاء شرط التسجيل في ثلاث دول معتمدة، وبالتالي إعفاء كافة المستحضرات المستوردة سابقاً من تطبيق شروط تسجيل المستحضرات الدوائية المنصوص عليها في التعاميم الصادرة مسبقاً.

تغدو السفارة ممتنة للوزارة الكريمة فيما لو نقلت ذلك إلى وزارة الصحة والعلاج والتعليم الطبي والجهات المعنية في الجمهورية الإسلامية الإيرانية.

تغتتم السفارة هذه المناسبة لتعرب للوزارة الموقرة عن فائق اعتبارها وتقديرها.

د. محمد

